



Seattle Office of Labor Standards

Domestic Workers Ordinance

Ariñahani luagu fáyei luma haricha nadagimeintiña,
adundehani lubá irumu

Ha íchugubaña seinsu o wadagimanu houn nadagimeintiña ha erederubaña lábugiñe sétanu le íchugubei Domestic Workers Ordinance (Adundehani Houn Nadagimeintiña), mosu híchugun subudi houn nadagimeintiña lidan hañeñe luagu katei le. Ariñahani le, moun lumuti larihíniwa kei aban lúrudu le lunbei laseiniruni nadagimeinti luma kónpeni le yágütabei uburugu Seattle.

LUÉYURI ÑUNSU ____ / ____ / ____ LIRI AYABUHATI _____

LIRI KÓNPENI LE ÍCHUGUBEI WADAGIMANU _____ LINUMERUN KÓNPENI O LANI KORÉU LÁNINA INTERNET _____

UBURUGU LE ÑEIN LUBÉI LEREDERA KÓNPENI _____



IRICHAÜ LUN LIBIHÍNIWA SEINSU

Beresibirubei lau irichaü íbini faye le lunbei hibihini ha nadagimeinbaña Seattle. Le lunbei beresibiruni luagu burí oura lánina wadagimanu: \$_____ / luagu oura.

Beresibirubei biseinsu lidan: _____

(kei hénpu, daríme lagumuchun kada weyu lánina wadagimanu, sagü wáandaradi, sagü 2 dimaasu weyu luagu-biama, luma katei ítarati.)

Gayarati ladügün lóugiñe lóurate liyabun: Ídabuga lanúadirun

- ☐ Siñati badügün lóugiñe lóurate biyabun.
- ☐ Anúadiruatibu lun badügün "lóugiñe lóurate" biyabun, mini lan le beresibiruba lan lanwoun seinsu 1.5 faye kamaniti luagu dan le adügüti lidan wadagimanu lóugiñe 40 lidan aban dimaasu lánina wadagimanu.

AFAYEIHANI LUAGU OURA



Lun hasubudiruni átiri lan luagu afayehani uburugu Seattle heiba lidoun:
seattle.gov/domestic-workers
o dirá huméi QR le

** Anhein aban bubéi nadagimeinti, mosu íchugun biyubudiri ariñahani luagu burí propina.

Waríhali anhein anihein lubéi ☐



CHANSI LUN EMERAAGUNI

Mosu beresibirun faye luagu kada 4 oura le badügübei lubá aban kónpeni, garichatibu lun beresibirun 10 minutu lanwoun lun bemeraagun lárigiñe 3 oura lánina wadagimanu.

Lóurate emeraaguni: Ídabuga lanúadirun

- ☐ Gayarabei beresibiruni seinsu le yubei bun, dan lun emeraaguni sin hebereserunibu amu.
- ☐ Gayarabei bemeraagun sun abuhein lan lidan bífulasun awadigimarida, ani mósume bagiribudun ayabuha danme le hagúarun bun. Anhein lábugiñe lubéi baríahan amu ayabuhatiña, lunti bounigiruniña, hafu lunti bígiruni bemeraagun lun basigirun ayabuha. Ñeinbei dan, beresibiruba 10 minutu lanwoun faye, o \$_____, luagu dan le beferidirubei lídangiñe bemeraagun.
- ☐ Luagu bidasin, siñati bemeraagun, mosu betenirun lun habagari ha nadagimeinbaña lábigiñe baríahan. Beresibiruba kéiburi 10 minutu bafayeirua, o \$_____, luagu kada gádürü oura le bíchugubei lanwoun.

LE LUNBEI LASUBUDIRÚNIWA LUAGU LÓURATE EMERAAGUNI:

- Mosu bemeraagun ani lun badügün somu mandou le bani bungua luagu dan le bagastarubei.
- Mosu hálügüdünibu anhein gayara lubéi berederun fulasu lánina yabu ani lunti bagiribudun nadagimein mosu háwarun bun, ó ábame emeraaguni lárigiñe wadagimanu.
- Anhein badüraguei bemeraagun lagüga biyubudiri o wadagimanu súdiniti lagumeserayaba emeraaguni darime gayarahali lan bibihiba 10 minutu lanwoun lárigiñe lun bemeraagun.



DAN LUN HEIGIN GÜRIGIA

Luagu kada 5 oura lani wadagimanu lun kónpeni, garichatibu lun básügürün 30 minutu lun beigin lárigiñe bagumuchuni furumiñeti seingü oura.

Lóurate éigini: Ídabuga lanúadirun

- ☐ Lidanme lóurate éigini, mosu bemeraagun lídangiñe yabu. Beresibiruba aban dan lun lóurate éigini. Gayarati bamahadun lun lóurate éigini. Arihualá gafu lánina adundehani lun lamahadúniwa lun lóurate éigini.
- ☐ Lidanme lóurate éigini, gayarati hagúarun bun lun berederun lidan bufulasun lánina wadagimanu ani lun bagiribudun ayabuha danme le hagúarun bun, anhein masuseredun lan ítara, sigiba emeraagua. Beresibiruba faye luagu lóurate éigini. Sífati bamahadun lun faye luagu lóurate éigini.
- ☐ Mosu betenirun houn amu ayabuhatiña, lau sun lira, lunti hamuga yebe beresibirun faye luagu lóurate éigin. Danme le beferidiruni lidaani lóurate beigin laduga yabu, mosu beresibirun 30 minutu lánina faye, o \$ _____, luagu kada dan lánina emeraaguni lánina éigini.
- ☐ Adúgati biyabun lun síñá lan bemeraagun lidan lóurate éigini, lugundun mosu betenirun houn amu nadagimeintiña lun hakipurini hátuadi. Bibihiba lanwoun 30 minutu kei faye, o \$ _____, luagu kada 5 hora lánina wadagimanu.



WEYU LUN HEMERAAGUN NADAGIMEINTIÑA

Ánhabu ayabuha 6 weyu, ani wínwantibu o arumugatibu lidan fulasu le ñein lubéi bayabuha, garichatibu lun bemeraagun luagu 24 oura.

- Sun le badügübei lidan sun 24 oura ligía, ítara luba kei wadagimanu le bagunfulirubei lidan kónpeni.
- Lidan 24 oura lánina emeraaguni ligía, moun lumuti bayabuhan, mama giñe mosu bidin lidan fulasu le ñein lubéi bayabuha, moun lumuti giñe háwarun bun lun bagiribudun.
- Gayarati bamahadun lun luéyuri emeraaguni. Arihualá gafu lánina adundehani lun lamahadúniwa lun lóurate éigini.



IYARANI LUN HAKIPURUNU NADAGIMEINTIÑA SUN HANI DUGUMEDU

Garichatibu lun bakipuruni bani dátosu luma giñe bísuge.



AMAÑOURUNI HOUN NADAGIMEINTIÑA

Garichatibu lun meresibirun ban adeinhani luagu le mama badüga. Kóntürati luma lilurudun ageiraü hadügün dañu houn nadagimeintiña, (kei henpulu, hasiadiruniña lau hariñagun houn háwaruba lan houn súdaragu) ani kóntürati luagu haricha le hóunigirubei ha adügübalin Seattle Labor Standards (Adundehani luagu Wadagimanu uburugu Seattle).

LE LUNBEI LASUBUDIRÚNIWA LUAGU LÓURATE ÉIGINI:

- Lidan lóurate éigini gayarati badügüni le babusenrun kei bemeraagun o badügün somu buguya lun basubudiruni ida luba lan bagastaruni mandóu lidan bidaani.
- Anhein hadüraguei lóurate beigin o lagumuchun yabu le súdinibe, gumeseyati lidaani éigini daríme lariñaguni iyubudiri beresibiruba faye beresibiruba 30 minutu lun bemeraagun.

MÁRÜGÜDÜNIWA DAN LUN HEIGIN NADAGIMEINTIÑA O WEYU LUN EMERAAGUNI?

- Amahaduni le, adüga lumuti gürigia lau sun lugundan luagu faye houn nadagimeintiña.
- Mosu basubudiruni kaba lan asusereda aba bígiruni biricha ani luagu bamahadun.
- Lunti bariñaguni weyu le ídanbei bamahada.
- Garichatibu lun basansiruni bisaminan amahaduni luma dan.

ÁLÜGÜDAHANI BURÍ LUMA EKEHERUNI?

Lun hálügüdahan o hekeherun, heiba wa humá lidoun númeru:
Seattle Office of Labor Standards
(Áfisi lanina Adundehani luagu Wadagimanu) (206) 256-5297
ó heiba lidoun páhinawww.seattle.gov/laborstandards.

Mafayeihanbadün luagu subudi le.
Rútiña ídemuei lidan saragu iñeñein.
Mamuriahanaña ariñahani huma luagu haliana lan huguya.

ÍDEMUEI LUMA ÓUNIGIRUNI HOUN NADAGIMEINTIÑA

Nadagimeintiña ha kamanitiña garichatiña giñe lun heresibirun adouraguni luéi iwiyei, agamariduni o iyerehabuni seremei Seattle's Fair Employment Practices Law (Lúrudu Richati Houn Nadagimeintiña uburugu Seattle).

Lun hibihin amu ariñahani luagu katei builti le, wa humá lun:
Seattle Office for Civil Rights (Áfisi lun Irichaü kamaniti uburugu Seattle) (206) 684-4500 ó heiba lidoun páhina
www.seattle.gov/civilrights.or visit www.seattle.gov/civilrights.